exido

240-012

DK Støvsuger 2
SE Dammsugare 4
NO Støvsuger 6
FI Pölynimuri 8
UK Vacuum cleaner 10
DE Staubsauger 12
PL Odkurzacz 14

DK

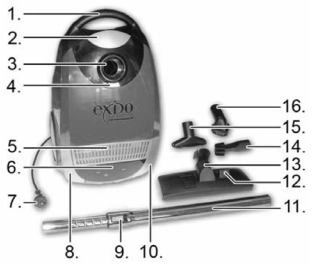
INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

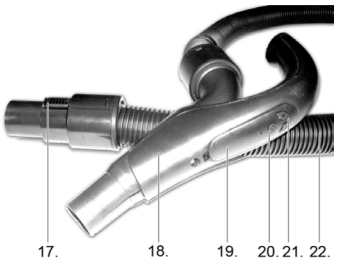
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

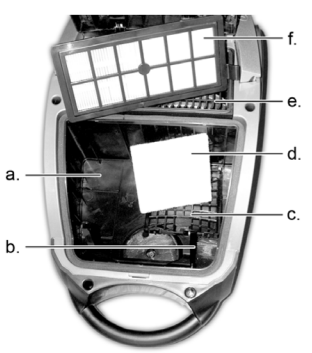
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Forlad ikke apparatet, når det er tændt.
- Børn skal være under opsyn, når apparatet er i brug.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og før du skifter støvpose samt rengør eller udskifter filtrene.
  - o Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
  - o Tag fat om stikket ved oprulning af ledningen, så stikket ikke slår ind mod apparatet.
- Brug aldrig apparatet uden udblæsningsfilter (HEPA-filter), motorfilter og støvpose monteret, da dette kan ødelægge apparatet.
- Brug kun tilbehør, der er fremstillet eller anbefalet af producenten.
- Benyt ikke apparatet på våde overflader.
- Vær særligt forsigtig ved støvsugning af trapper på grund af risikoen for at falde.
- Støvsug ikke tændstikker, varm aske, cigaretskod, hårde og skarpe genstande, våde eller fugtige emner, brændbare materialer (benzin, opløsningsmidler e.l.) eller dampe fra disse.
- Brug ikke apparatet til at støvsuge fint byggestøv – f.eks. støv fra gipsplader, murstøv og lignende.
- Apparatets indsugning og udblæsning må ikke tildækkes.
- Sørg for at holde beklædning, hår og kropsdele på afstand af apparatets indsugning og bevægelige dele.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder garantien.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE



1. Bærehåndtag
2. Åbningsgreb
3. Slangekobling
4. Åbningsknap
5. Udblæsning
6. Indikatorpanel
7. Ledning med stik
8. Tænd/sluk-knap
9. Låseknap
10. Knap til ledningsoprul
11. Teleskoprør
12. Børsteknapper
13. Gulvmundstykke (m. parkeringsbeslag)
14. Fuge- og børstemundstykke
15. Møbelmundstykke
16. Børstemundstykke
17. Låsetapper
18. Håndtag
19. Batterirum
20. Start/stop-knap
21. Knapper til justering af sugestyrke
22. Slange





a. Rum til støvpose
b. Støvposeholder
c. Holder til motorfilter
d. Filterpude
e. Holder til udblæsningsfilter (HEPA-filter)
f. Udblæsningsfilter (HEPA-filter)

KLARGØRING AF APPARATET

VIGTIGT! Før apparatet tages i brug, skal du kontrollere, at udblæsningsfilteret (f) er korrekt monteret. Du skal også åbne låget til støvposerummet (a) og sørge for, at motorfilteret og støvposen er korrekt monteret (se afsnittet Udskiftning af filtre og støvpose nedenfor).

- Fjernbetjeningen i håndtaget (18) bruger 1 stk. batteri af typen 3LR50 (12 V) (medfølger).
  - o Fjern dækslet til batterirummet (19), og isæt batteriet.
  - o Kontrollér, at batteriets plus- og minuspoler vender rigtigt, da et forkert isat batteri kan beskadige apparatet.
- Montér slangen (22) på apparatet ved at stikke den ind i slangekoblingen (3), så låsetapperne (17) klikker på plads, og slangen sidder fast.
- Montér teleskoprøret (11) i den modsatte ende af slangen. Teleskoprørets længde kan justeres ved tryk på låseknappen (9).
- Montér det ønskede mundstykke (13, 14, 15 eller 16) på teleskoprøret.

BRUG

- Træk ledningen (7) ud af apparatet. Ledningen må ikke trækkes længere ud end til det røde mærke. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde og slukke apparatet.
- Under brug kan sugestyrken reguleres med knapperne til regulering af sugestyrke "+" og "-" (21) på håndtaget. Sugestyrken kan aflæses på indikatorpanelet (6).
- Under brugen kan du starte og stoppe støvsugningen med start/stop-knappen (20) på håndtaget. Sugestyrkeindikatoren på indikatorpanelet blinker, når apparatet er stoppet.
- Gulvmundstykkets (13) børster har to indstillinger, som du kan skifte imellem med børsteknapperne (12) på oversiden af mundstykket:
  - o Ved støvsugning af hårde overflader (stengulve, trægulve osv.) skal mundstykkets børster være fremme.
  - o Ved støvsugning af tæpper og måtter skal børsterne være trukket ind i mundstykket.
- Indikatoren for fuld støvpose er normalt mørk. Hvis den lyser ved brug af apparatet, eller hvis sugestyrken nedsættes væsentligt, skal støvposen udskiftes (se afsnittet Udskiftning af filtre og støvpose nedenfor).
- VIGTIGT! Hvis sugestyrken pludselig formindskes, skal du kontrollere, om mundstykket eller slangen er blokeret, om filtrene er tilstoppede eller snavsede, eller om støvposen er fuld. Brug aldrig apparatet, hvis det er tilfældet, da det kan medføre uoprettelig motorskade. Fjern straks blokeringen, rengør filtrene eller udskift støvposen.

Tips til støvsugning

- Under låget findes et tilbehørsrum, hvor de små mundstykker kan opbevares, når de ikke er i brug. Låget åbnes med åbningsknappen (4).
- De forskellige mundstykker egner sig til hver sit formål. Prøv dig frem med f.eks. møbelmundstykket (15) eller det lille børstemundstykke (16), og se, hvad du synes fungerer bedst i forskellige situationer. Det lille fuge- og børstemundstykke (14) kan bruges både med og uden børsterne, da disse let kan vippes frem eller væk.
- Ved pauser i støvsugningen kan du sætte gulvmundstykket fast i et af apparatets parkeringsbeslag (findes bag på apparatet og på apparatets underside).
- Du kan løfte og bære apparatet i bærehåndtaget (1). Træk eller løft aldrig apparatet i ledningen.

UDSKIFTNING AF FILTRE OG STØVPOSE

Pga. støvsugerens kraftige sugeevne, anbefaler vi at der anvendes tekstil/fiber poser.

VIGTIGT! Hvis apparatet mister sin sugestyrke under brugen, kan det skyldes, at støvposen er fuld. Det kan også skyldes, at filtrene skal rengøres eller udskiftes. Vi anbefaler, at du rengør filtrene mindst to gange om året, eller når de er snavsede. Vi anbefaler, at du udskifter filtrene efter 4 til 6 måneders brug, når de er snavsede, eller hvis apparatets sugestyrke formindskes. Du må aldrig bruge apparatet, når støvposen er fuld, eller når der ikke er monteret både udblæsningsfilter og motorfilter i apparatet.

- Motorfilter, udblæsningsfilter og støvpose findes inde i apparatet.
- Åbn låget ved at trække åbningsgrebet (2) ud og op.

Udskiftning af motorfilter

Motorfilteret beskytter motoren mod støv og snavs. Apparatet må ikke benyttes, hvis motorfilteret ikke er monteret.

- Vip motorfilterholderen (c) ud og ned ved at trække i grebet.
- Rengør eller udskift filterpuden (d), hvis det er nødvendigt (se afsnittet Rengøring nedenfor).

- Sæt filterpuden på plads i motorfilterholderen, så tapperne øverst holder filterpuden fast.
- Vip motorfilterholderen op, og tryk den på plads, så der høres et klik.

Udskiftning af udblæsningsfilter

Udblæsningsfilteret filtrerer apparatets udblæsningsluft. Apparatet må ikke bruges, hvis udblæsningsfilteret ikke er monteret. Udblæsningsfilteret i dette apparat er et højeffektivt partikelfilter et såkaldt HEPA-filter.

- Tag udblæsningsfilteret op af holderen (e), og udskift eller rengør det (se afsnittet Rengøring nedenfor).
- Sæt udblæsningsfilteret tilbage i udblæsningshullet.

Udskiftning af støvpose

- Træk forsigtigt støvposen op af støvposeholderen (b).
- Sæt en ny støvpose i støvposeholderen ved at stikke papstykket ind i styrene på holderen og trykke det helt i bund.
- BEMÆRK! Apparatet er forsynet med en sikring, der forhindrer låget i at lukkes, hvis støvposen mangler eller er forkert monteret.

OPBEVARING

- Før apparatet sættes på plads, skal ledningen rulles op. Sluk på stikkontakten, tag stikket ud, og tryk på knappen til automatisk ledningsoprul (10), indtil ledningen er helt oprullet.
  - o Sørg for at holde fast i stikket, når ledningen rulles op, så det ikke slår imod apparatet eller andre genstande i nærheden.
- Apparatet skal opbevares tørt, og der må ikke stilles tunge ting oven på apparatet.
- Du kan sætte gulvmundstykket fast i et af apparatets parkeringsbeslag (findes bag på apparatet og på undersiden af apparatet).
- BEMÆRK! Du bør fjerne batteriet fra håndtaget, hvis apparatet ikke benyttes i længere tid.

RENGØRING

- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Du må ikke bruge nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler, da de kan ødelægge apparatets udvendige flader.
- Sørg for at holde alle filtre rene (se afsnittet Udskiftning af filtre og støvpose ovenfor).
  - o Ryst udblæsningsfilteret og filterpuden i motorfilteret, og bank dem forsigtigt fri for støv og snavs.
  - o Udblæsningsfilteret og filterpuden i motorfilteret kan vaskes forsigtigt i varmt vand.
  - o Sørg for, at filtrene er helt tørre, inden de monteres i apparatet. Sæt ALDRIG et vådt filter i apparatet.
  - o Udskift udblæsningsfilteret og filterpuden i motorfilteret med nye af samme type, når de er slidte eller ikke kan rengøres mere.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget et uautoriseret indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk. Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

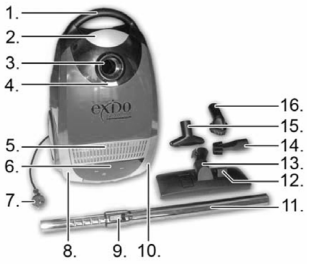
SÄKERHETSÅTGÄRDER

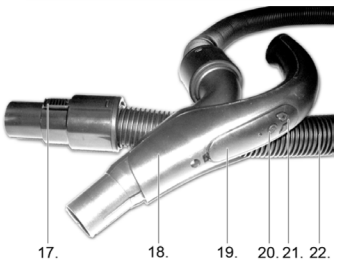
- Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador och skador på egendom.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Apparaten måste vara jordad.
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Varken apparaten, sladden eller stickkontakten får placeras i vatten eller annan vätska.
- Rör aldrig apparaten, sladden eller kontakten med våta eller fuktiga händer.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är igång.
- Håll barn under uppsikt när apparaten är igång.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Stäng av apparaten när den inte används och innan du byter dammpåse eller rengör eller byter filter.
  - o Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
  - o Håll i kontakten när du drar in sladden, så att den inte slår mot apparaten.
- Använd inte apparaten om inte utblåsfilter (HEPA-filter), motorfilter och dammpåse sitter på plats, eftersom det kan skada apparaten.
- Använd bara tillbehör som tillverkats eller rekommenderats av tillverkaren.
- Använd inte apparaten på våta ytor.
- Var extra försiktig när du dammsuger trappor med hänsyn till fallrisken.
- Använd inte apparaten för att suga upp tändstickor, het aska, cigarettfimpar, hårda eller vassa föremål, våta eller fuktiga substanser, lättantändliga material (bensin, lösningsmedel osv.) eller ångor från dessa.
- Använd inte apparaten för att suga upp finkornig sand eller damm – t.ex. gips, tegeldamm och liknande.
- Täck inte över apparatens sug- eller utblåsport.
- Se till att varken kläder, hår eller kroppsdelar kommer i närheten av munstycket och apparatens rörliga delar.
- Kontrollera regelbundet om det finns skador på sladd och stickpropp, och om så är fallet får apparaten inte användas. Använd heller inte apparaten om den har tappats eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

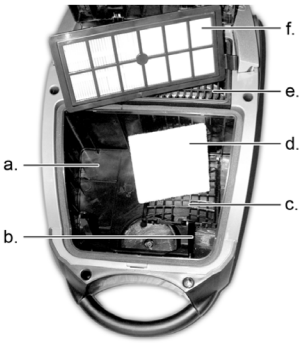
BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Bärhandtag
2. Öppningshandtag
3. Slangkoppling
4. Öppningsknapp
5. Utblås
6. Indikatorpanel
7. Sladd med kontakt
8. På/av-knapp
9. Låsknapp
10. Knapp för sladdupprullning
11. Teleskoprör
12. Borstknappar
13. Golvmunstycke (inklusive förvaringshållare)
14. Fog- och borstmunstycke
15. Möbelmunstycke
16. Borstmunstycke
17. Låshakar
18. Handtag
19. Batterifack
20. Start/stopp-knapp
21. Justeringsknapp för sugkraft
22. Slang

a. Fack för dammpåse
b. Hållare för dammpåse
c. Hållare för motorfilter
d. Filterdyna
e. Hållare för utblåsfilter (HEPA-filter)
f. Utblåsfilter (HEPA-filter)







FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET

VIKTIGT! Kontrollera att utblåsfiltret (f) sitter ordentligt på plats före användning. Öppna dammpåsfacket (a) och kontrollera att motorfilter och dammpåse sitter ordentligt på plats (se Byta filter och dammpåse nedan).

- Fjärrkontrollen i handtaget (18) använder 1 x typ 3LR50 (12 V) batteri (medföljer).
  - o Ta bort batteriluckan (19) och sätt i batteriet.
  - o Kontrollera att plus- och minuspolerna är rätt inriktade för att undvika skada på apparaten.
- Montera slangen (22) genom att föra in den i slangkopplingen (3) så att låshakarna (17) klickar på plats.
- Montera teleskopröret (11) i andra änden av slangen. Du kan justera rörlängden genom att trycka på låsknappen (9).
- Montera önskat munstycke (13, 14, 15, 15 eller 16) på teleskopröret.

ANVÄNDNING

- Dra ut sladden (7) ur apparaten. Sladden får inte dras ut förbi den röda markeringen. Anslut apparaten och slå på strömmen.
- Tryck på på/av-knappen för att starta eller stänga av apparaten.
- Använd knapparna "+" och "-" (21) på handtaget för att reglera sugkraften under användning. Den aktuella inställningen syns på indikatorpanelen (6):
- Du kan starta och stoppa rengöring under användning med start/stopp-knappen (20) på handtaget. Sugkraftsindikatorn på handtaget blinkar när apparaten blir igentäppt.
- Golvmunstyckets (13) strån har två inställningar som kan väljas med knapparna för borstfunktion (12) ovanpå munstycket.
  - o Munstyckets borstar bör dras ut vid rengöring av hårda ytor (sten- eller trägolv osv.).
  - o När du dammsuger mattor skall borstarna vara indragna i munstycket.
- Indikatorlampan för påsbyte är normalt mörk. Om indikatorlampan tänds medan du dammsuger eller om sugkraften är märkbart försämrad, behöver dammpåsen bytas (se Byta filter och dammpåse nedan).
- VIKTIGT! Om apparatens sugstyrka försämras, kan munstycket eller slangen vara igensatta, eller så kan ett filter vara igensatt eller smutsigt, eller så kan dammpåsen vara full. Använd aldrig apparaten i sådant fall eftersom det skadar motorn irreparabelt. Avlägsna orsaken till tilltäppningen, rengör filtren eller byt dammpåse.

Tips för dammsugning

- Förvara munstycken i facket under locket. Öppna locket med knappen (4).
- Varje munstycke har ett speciellt syfte. Pröva de olika munstyckena i olika situationer, t.ex. möbelmunstycket (15) eller det lilla borstmunstycket. De små fog- och borstmunstyckena (14) kan användas med eller utan borstar, som snabbt kan dras in eller fällas ut.
- Du kan parkera golvmunstycket i en av parkeringshållarna (baktill och undertill apparaten) när du gör en paus i dammsugningen.
- Du kan lyfta och bära apparaten med hjälp av bärhandtaget (1). Dra eller lyft aldrig apparaten i sladden.

BYTA FILTER OCH DAMMPÅSE

På grund av dammsugarens kraftiga sugkapacitet rekommenderar vi att du använder tyg/fiberdammsugarpåsar.

VIKTIGT! Om apparaten förlorar uppsugningsförmågan under användning kan dammpåsen vara full. Även filtren kan behöva rengöras eller bytas ut. Vi rekommenderar rengöring av filtren minst två gånger om året eller vid behov. Vi rekommenderar att filtren byts ut efter 4 till 6 månaders användning, när de har blivit smutsiga eller om dammsugarens sugkraft har försämrats. Använd aldrig apparaten om dammpåsen är full eller utan utblås- eller motorfilter.

- Motorfilter, utblåsfilter och dammpåse sitter i apparaten.
- Öppna locket genom att dra öppningshandtaget (2) uppåt och utåt.

Byta motorfilter

Motorfiltret skyddar motorn mot damm och smuts. Apparaten får inte användas utan att motorfiltret sitter på plats.

- Dra ut motorfilterhållaren (c) med hjälp av handtaget.
- Rengör eller byt ut filterdynan (d) vid behov (se avsnittet Rengöring nedan).
- Sätt i den nya filterdynan i motorfilterhållaren så att flikarna håller den på plats.
- Lyft upp motorfilterhållaren och tryck den på plats tills det klickar till.

Byta utblåsfilter

Används för att filtrera utblåsluft från apparaten. Apparaten får inte användas om den inte har ett utblåsfilter på plats. Utblåsfiltret i denna apparat är ett högeffektivt partikelfilter – ett så kallat HEPA-filter.

- Ta ut filterdynan (e) och byt eller rengör den sedan enligt beskrivningen i avsnittet Rengöring nedan.
- Sätt tillbaka filtret i utblåshålet.

Byta dammpåse

- Ta försiktigt ut dammpåsen ur dammpåshållaren (b).
- Sätt i en ny påse i hållaren genom att föra in kartongframsidan i styrskenorna på hållaren och trycka den hela vägen ner.
- OBS: Apparaten har en anordning som gör att det inte går att stänga locket om dammpåsen inte är på plats eller sitter fel.

FÖRVARING

- Rulla alltid in sladden innan du ställer undan apparaten. Stäng av strömmen, dra ut stickkontakten ur vägguttaget och tryck på knappen för automatisk sladdupprullning (10) tills sladden är helt inrullad.
  - o Håll stadigt i kontakten medan sladden rullas upp för att undvika att kontakten slår i apparaten eller andra föremål i närheten.
- Förvara apparaten på en torr, sval plats. Placera inga tunga föremål ovanpå apparaten.
- Du kan parkera golvmunstycket i en av parkeringshållarna (baktill och undertill apparaten).
- OBS: Ta ut batterierna ur handtaget om du inte ska använda apparaten på en längre tid.

RENGÖRING

- Rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd inga starka lösningsmedel eller slipande medel eftersom de kan skada apparatens utsida.
- Se till att alla filter är rena (se Byta Replacing filter och dammpåse ovan).
  - o Skaka utblåsfilter och motorfiltrets filterdyna och slå försiktigt på dem för att avlägsna damm och smuts.
  - o Utblåsfiltret och motorfiltrets filterdyna kan tvättas varsamt i varmt vatten.
  - o Kontrollera att de är helt torra innan du sätter tillbaka dem i apparaten. Sätt ALDRIG in ett blött filter i apparaten.
  - o Ersätt utblåsfilter och motorfilter med delar av samma typ när de är utslitna eller inte kan rengöras ordentligt.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor om den här apparaten och inte hittar svaren i den här bruksanvisningen kan du gå in på www.adexi.se.
Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group
www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INNLEDNING

For å få mest mulig glede av det nye apparatet ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

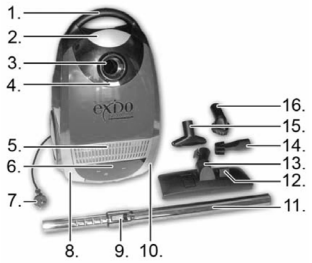
SIKKERHETSREGLER

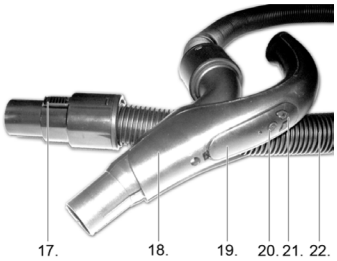
- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet på. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også "Garantivilkår".)
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet må være jordet.
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann eller annen form for væske.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Gå aldri fra apparatet mens det står på.
- Barn må holdes under oppsyn når apparatet er i bruk.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Slå av apparatet og dra ut støpselet når det ikke er i bruk, før du skifter støvpose eller før du rengjør eller skifter filter.
  - o Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
  - o Hold i støpselet når du vinder inn ledningen, slik at det ikke slår mot apparatet.
- Ikke bruk apparatet dersom utblåsingsfilteret (HEPA-filteret), motorfilteret og støvpose ikke er installert. Dette kan skade apparatet.
- Bruk bare tilbehør som er produsert eller anbefalt av produsenten.
- Ikke bruk det på våte flater.
- Vær spesielt forsiktig ved støvsuging av trapper, på grunn av faren for å falle.
- Ikke bruk støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske, sigarettstumper, harde eller skarpe gjenstander, våte eller fuktige stoffer, brennbare materialer (bensin, løsemidler osv.) eller damp fra slike.
- Ikke bruk apparatet til å støvsuge finkornet sand eller støv – f.eks. fra gips, murstein eller lignende.
- Innsugings- og avløpsmunningen må ikke tildekkes.
- Pass på at du holder klær, hår og kroppsdeler unna munnstykket og bevegelige deler på apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet eller støpselet er skadet, må det kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis det ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

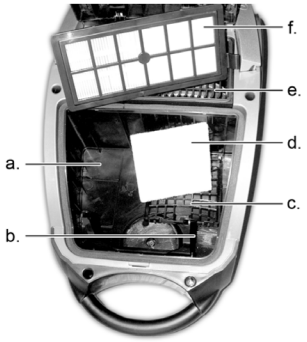
APPARATETS HOVEDDELER

1. Bærehåndtak
2. Håndtak til åpning
3. Slangetilkobling
4. Åpne-knapp
5. Utblåsing
6. Indikatorpanel
7. Ledning med støpsel
8. Av/på-knapp
9. Låseknapp
10. Knapp for automatisk kabelvinde
11. Teleskoprør
12. Børsteknapp
13. Gulvmunnstykke (inkludert parkeringsbrakett)
14. Fuge- og børstemunnstykke
15. Møbelmunnstykke
16. Børstemunnstykke
17. Låsearmer
18. Håndtak
19. Batterirom
20. Av/på-knapp
21. Knapp for justering av sugeeffekten
22. Slange

a. Rom til støvpose
b. Støvposeholder
c. Holder for motorfilter
d. Filtermatte
e. Holder til utblåsingsfilter (HEPA-filter)
f. Utblåsingsfilter (HEPA-filter)







KLARGJØRING AV APPARATET

VIKTIG! Kontroller at utblåsingsfilteret (f) er riktig montert før bruk. Åpne rommet til støvposen (a) for å kontrollere at motorfilteret og støvposen er riktig plassert (se Skifte filter og støvpose nedenfor).

- Fjernkontrollen i håndtaket (18) bruker 1 batteri av typen 3LR50 (12 V) (inkludert).
  - o Fjern batteridekslet (19) og sett inn batteriet.
  - o Pass på at pluss- og minuspolene ligger riktig, slik at du ikke skader apparatet.
- Fest slangen (22) ved å sette den inn i slangetilkoblingen (3) slik at låsearmene (17) går i lås.
- Fest teleskoprøret (11) i motsatt ende av slangen. Juster lengden på røret ved å trykke på låseknappen (9).
- Monter ønsket munnstykke (13, 14, 15 eller 16) på teleskoprøret.

SLIK BRUKER DU APPARATET

- Dra ledningen (7) ut av apparatet. Ledningen må ikke dras lenger ut enn til det røde merket. Sett i støpselet og slå på strømmen.
- Støvsugeren startes og stoppes ved å trykke på av/på-knappen.
- Bruk knappene merket med "+" og "-" (21) på håndtaket for å justere sugeeffekten under bruk. Den gjeldende innstillingen ses på indikatorpanelet (6):
- Du kan starte og stoppe rengjøringen under bruk ved å trykke på start/stopp-knappen (20) på håndtaket. Strømindikatoren på håndtaket blinker når apparatet er låst.
- Børsten (13) på kombimunnstykket har to innstillinger som kan velges ved hjelp av knappen for børstefunksjon (12) oppe på munnstykket.
  - o Ved støvsuging av harde overflater (stein- eller tregulv, fliser osv.) bør børstene på munnstykket trekkes ut.
  - o Når du støvsuger tepper og matter, skal børstene trekkes inn i munnstykket.
- Indikatoren for full pose lyser vanligvis ikke. Hvis indikatoren for full pose begynner å lyse mens du støvsuger, eller hvis sugeeffekten blir merkbart dårligere, må støvposen skiftes ut (se Skifte filter og støvpose nedenfor).
- VIKTIG! Hvis apparatets sugeeffekt er redusert, kan munnstykket eller slangen være blokkert. Eventuelt kan filtre være blokkert eller skitne, og støvposen kan være full. Ikke bruk apparatet dersom dette er tilfelle, fordi dette vil føre til en uopprettelig skade på motoren. Fjern årsaken til blokkeringen, rengjør filtrene eller skift støvpose.

Tips for støvsuging

- Oppbevar munnstykker i rommet under lokket. Åpne lokket ved hjelp av knappen (4).
- Hvert munnstykke har et eget formål. Prøv dem ut i forskjellige situasjoner, f.eks. møbelmunnstykket (15) eller det lille børstemunnstykket. Det lille fuge- og børstemunnstykket (14) kan brukes med og uten børster. Børstene kan raskt og enkelt trekkes ut og inn.
- Du kan parkere gulvmunnstykket i en av parkeringsbrakettene (på baksiden og undersiden av apparatet) når du tar en pause fra støvsugingen.
- Du kan løfte og bære apparatet ved hjelp av håndtaket (1). Ikke trekk eller løft apparatet etter ledningen.

SKIFTE FILTER OG STØVPOSE

Pga. støvsugerens kraftige sugeevne anbefaler vi at det brukes tekstil-/ fiberposer.

VIKTIG! Hvis apparatet mister sugekraft under bruk, kan støvposen være full. Det kan også hende at filtrene må rengjøres eller skiftes. Vi anbefaler at du rengjør filtrene minst to ganger i året eller ved behov. Vi anbefaler utskifting av filtrene etter 4 til 6 måneders bruk, når de er skitne, eller hvis apparatets sugestvrke er redusert. Apparatet må ikke brukes hvis posen er full eller hvis utblåsings- eller motorfilteret mangler.

- Motorfilter, utblåsningsfilter og støvpose er inne i apparatet.
- Åpne lokket ved å trekke håndtaket (2) opp og ut.

Utskifting av motorfilter

Motorfilteret beskytter motoren mot støv og skitt. Apparatet må ikke brukes hvis motorfilteret ikke er på plass.

- Trekk motorfilterholderen (c) ut ved hjelp av hendelen.
- Rengjør eller skift ut filtermatten (d) om nødvendig (se avsnittet om Rengjøring nedenfor).
- Sett i filtermatten i holderen slik at låsearmene holder det på plass.
- Løft opp motorfilterholderen og trykk den på plass til den klikker på plass.

Utskifting av utblåsningsfilter

Brukes til å filtrere utblåsingsluften fra apparatet. Apparatet må ikke brukes hvis det ikke er montert noe utblåsingsfilter. Utblåsingsfilteret i dette apparatet er et svært effektivt partikkelfilter – et såkalt HEPA-filter.

- Fjern filtermatten(e), skift eller rengjør som beskrevet i avsnittet Rengjøring nedenfor.
- Sett filteret tilbake i utblåsningsåpningen.

Skifte av støvposer

- Ta støvposen forsiktig ut av støvposeholderen (b).
- Sett inn en ny pose i holderen ved å sette pappfronten inn i holderen og trykke den helt ned.
- MERK: Apparatet har en automatikk som forhindres at lokket lukkes dersom posen ikke passer eller ikke er riktig satt inn.

OPPBEVARING

- Før apparatet settes bort skal ledningen rulles inn. Trekk støpselet ut av stikkontakten og trykk på knappen for automatisk kabelvinde (10) til hele ledningen er rullet opp.
  - o Hold godt i kontakten mens du ruller inn ledningen, slik at den ikke slår mot apparatet eller andre gjenstander.
- Oppbevares på et tørt og kjølig sted. Ikke legg tunge gjenstander oppå støvsugeren.
- Du kan parkere gulvmunnstykket i en av parkeringsbrakettene (på baksiden og undersiden av apparatet).
- MERK: Ta batteriene ut av håndtaket hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid.

RENGJØRING

- Apparatet rengjøres ved å tørke over det med en fuktig klut. Bruk litt vaskemiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler. De kan skade apparatets overflate.
- Pass på at alle filtrene holdes rene (se Skifte filter og støvpose ovenfor).
  - o Rist utblåsingsfilteret og filtermatten i motorfilteret og bank dem forsiktig for å fjerne støv og skitt.
  - o Du kan vaske utblåsningsfilteret og filtermatten i motorfilteret forsiktig i varmt vann.
  - o Kontroller at de er helt tørre før de settes inn i apparatet. Sett ALDRI et vått filter i apparatet.
  - o Skift ut utblåsingsfilteret og matten i motorfilteret med filtre og matter av samme type når de er utslitt og ikke lenger kan rengjøres.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall skal leveres inn separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke hvis:

- instruksene ovenfor ikke følges
- apparatet er blitt tuklet med
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på annen måte er blitt skadet
- hvis det har oppstått feil som en følge av feil i strømforsyningen

Vi prøver hele tiden å utvikle våre produkters funksjon og utforming, derfor forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

SPØRSMÅL OG SVAR

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu. Gå til menyen "Consumer Service", og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.eu

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

FI

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteen eri toimintoihin myöhemminkin.

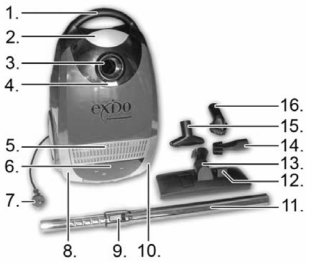
TURVALLISUUSTOIMENPITEET

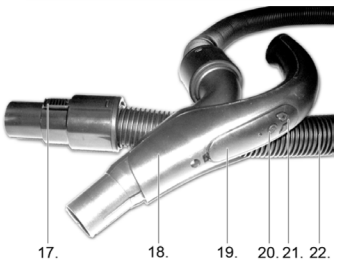
- Laitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa vahinkoja ja vaaratilanteita.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Laite tulee maadoittaa.
- Vain kotitalouskäyttöön. Laitteet eivät sovellu ulkokäyttöön eivätkä kaupalliseen käyttöön.
- Älä aseta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta, kun sen virta on kytkettynä päälle.
- Valvo lapsia, kun laitetta käytetään.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Sammuta pölynimuri ja irrota pistoke pistorasiasta ennen pölypussin vaihtamista, ennen suodattimien puhdistamista tai vaihtamista ja kun laitetta ei käytetä.
  - o Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
  - o Pidä kiinni pistokkeesta johdon kelautuessa, jotta pistoke ei kolhi laitetta.
- Älä käytä imuria, jos poistoilman suodatin (HEPA-suodatin), moottorisuodatin ja pölypussi eivät ole paikoillaan, sillä silloin imuri voi vahingoittua.
- Käytä vain valmistajan valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita.
- Älä imuroi laitteella märkiä pintoja.
- Noudata kaatumisvaaran vuoksi erityistä varovaisuutta imuroidessasi portaita.
- Älä imuroi tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja, kovia tai teräviä esineitä, märkiä tai kosteita aineita, tulenarkoja aineita (bensiiniä, liuottimia jne.) tai tällaisista aineista vapautuvaa höyryä.
- Älä imuroi hienojakoista hiekkaa tai rakennuspölyä, esim. kipsilevyistä, tiilistä tai muista vastaavista.
- Älä peitä laitteen imu- tai ilmanpoistoaukkoa.
- Pidä vaatteet, hiukset ja ruumiinosat poissa laitteen suulakkeesta ja liikkuvista osista.
- Tarkista säännöllisesti, etteivät liitäntäjohto tai pistoke ole vaurioituneet, äläkä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä yritä koskaan itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

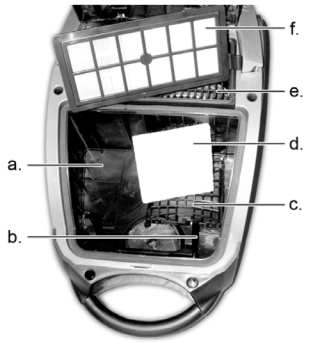
LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Kantokahva
2. Avauskahva
3. Letkun liitin
4. Avauspainike
5. Ilmanpoistoaukko
6. Ilmaisinpaneeli
7. Virtajohto
8. Virtakytkin
9. Lukituspainike
10. Johdon kelauspainike
11. Teleskooppivarsi
12. Harjapainikkeet
13. Lattiasuulake (sis. parkkikiinnikkeen)
14. Rako-/harjasuulake
15. Huonekalusuulake
16. Harjasuulake
17. Lukitustapit
18. Kädensija
19. Paristokotelo
20. Käynnistys-/sammutuspainike (Start/Stop)
21. Imutehon säätöpainike
22. Letku

a. Pölypussilokero
b. Pölypussin pidike
c. Moottorisuodattimen pidike
d. Suodatintyyny
e. Poistoilman suodattimen (HEPA-suodattimen) pidike
f. Poistoilman suodatin (HEPA-suodatin)







LAITTEEN VALMISTELU

TÄRKEÄÄ! Tarkista ennen käyttöä, että poistoilman suodatin (f) on kunnolla paikallaan. Avaa pölypussilokero (a) ja tarkista, että moottorisuodatin ja pölypussi ovat kunnolla paikoillaan (katso alta kohta Suodattimien ja pölypussin vaihto).

- Kädensijan (18) kaukosäädin toimii yhdellä 3LR50-paristolla (12 V) (sisältyy toimitukseen).
  - o Irrota paristokotelon (19) kansi ja aseta paristo paikalleen.
  - o Tarkista plus- ja miinus-navat, jotteivät paristot aiheuta laitevikoja.

- Sovita letku (22) laitteeseen työntämällä se letkupaikkaan (3) siten, että pidikkeet (17) naksahtavat paikoilleen.
- Kiinnitä teleskooppivarsi (11) letkun toiseen päähän. Letkun pituutta voi säätää lukituspainiketta (9) painamalla.
- Kiinnitä haluamasi suulake (13, 14, 15 tai 16) teleskooppivarteen.

KÄYTTÖ

- Vedä virtajohto (7) ulos laitteesta. Virtajohtoa ei saa vetää ulos punaista merkkiä pitemmälle. Kytke pistoke.
- Käynnistä ja sammuta laite painamalla virtapainiketta.
- Kädensijan painikkeilla ”+” ja ”-” (21) voi säätää imutehoa käytön aikana. Nykyinen asetus näkyy ilmaisinpaneelissa (6):
- Imurointi voidaan aloittaa ja lopettaa kädensijassa olevalla käynnistys-/sammutuspainikkeella (20). Kädensijassa oleva imutehon ilmaisin vilkkuu, jos imuri on tukossa.
- Lattiasuulakkeen (13) harjaksille on kaksi asetusta, jotka voidaan valita suulakkeen yläpuolella olevalla harjapainikkeella (12).
  - o Kovia pintoja (kivi-, puulattia tms.) imuroitaessa suulakkeen harjaosan tulee olla ulkona.
  - o Mattoja imuroitaessa harjaosan tulee olla vedettynä suulakkeen sisään.
- Pussinvaihtoilmaisin on yleensä tumma. Jos ilmaisin syttyy imurin ollessa käytössä tai jos imuteho heikkenee huomattavasti, pölypussi on vaihdettava (katso jäljempänä osio Suodattimien ja pölypussin vaihto.
- TÄRKEÄÄ! Jos laitteen imuteho heikkenee, suulake tai letku voi olla tukkeutunut, suodattimet voivat olla tukkeutuneet tai likaiset tai pölypussi voi olla täynnä. Tässä tapauksessa älä koskaan käytä laitetta, koska moottori voi vaurioitua vakavasti. Poista tukos, puhdista suodattimet tai vaihda pölypussi.

Vinkkejä imurointiin

- Säilytä suulakkeet niille varatussa tilassa kannen alla. Avaa kansi painamalla painiketta (4).
- Jokaisella suulakkeella on erityistarkoituksensa. Kokeile suulakkeita, esimerkiksi huonekalusuulaketta (15) ja pientä harjasuulaketta, jotta löytäisit mieleisesti vaihtoehdon eri tilanteisiin. Pientä rako- ja harjasuulaketta (14) voi käyttää harjoilla tai ilman, koska ne voi vetää esiin ja piilottaa nopeasti.
- Lattiasuulakkeen voi kiinnittää johonkin parkkikiinnikkeeseen (laitteen takana ja alla) taukojen ajaksi.
- Voit nostaa ja kantaa laitetta kantokahvasta (1). Älä koskaan vedä tai nosta laitetta virtajohdosta.

SUODATTIMIEN JA PÖLYPUSSIN VAIHTO

Imurin suuren imutehon vuoksi suosittelemme kankaasta/kuidusta valmistettujen pölypussien käyttämistä.

TÄRKEÄÄ! Jos laitteen imuteho heikkenee käytön aikana, pölypussi saattaa olla täynnä. Myös suodattimet voivat olla puhdistamisen tai vaihtamisen tarpeessa. Suosittelemme suodattimien puhdistusta vähintään kaksi kertaa vuodessa tai tarpeen mukaan. Suosittelemme vaihtamaan suodattimet 4–6 kuukauden käytön jälkeen ja aina, kun ne ovat likaisia tai laitteen imuteho heikkenee. Älä käytä laitetta, jos pussi on täynnä, tai jos laitteessa ei ole poistoilman suodatinta tai moottorisuodatinta.

- Moottorisuodatin, poistoilman suodatin ja pölypussi ovat imurin sisällä.
- Kansi aukeaa nostamalla ja vetämällä avauskahvaa (2).

Moottorisuodattimen vaihtaminen

Moottorisuodatin suojaa moottoria pölyltä ja lialta. Laitetta ei tule käyttää ilman moottorisuodatinta.

- Vedä kädensijan avulla moottorisuodattimen pidike (c) ulos.
- Puhdista tai vaihda suodatintyyny (d) tarpeen mukaan (katso alla olevaa puhdistamista koskevaa osaa).
- Vaihda moottorisuodattimen suodatintyyny niin, että korvakkeet lukitsevat sen paikalleen.
- Nosta moottorisuodattimen pidike ylös ja paina moottorisuodatin paikalleen.

Poistoilman suodattimen vaihtaminen

Suodatin suodattaa laitteesta poistuvan ilman. Laitetta ei saa käyttää ilman poistoilman suodatinta. Imurin poistoilman suodatin on tehokas hiukkassuodatin – HEPA-suodatin.

- Irrota suodatintyyny (d) ja vaihda tai puhdista se jäljempänä olevan Puhdistus-osion ohjeiden mukaisesti.
- Aseta suodatin ilmanpoistoaukkoon.

Pölypussin vaihtaminen

- Irrota pölypussi varovasti pölypussin pidikkeestä (b).
- Aseta pidikkeeseen uusi pölypussi työntämällä pussin pahviosa pidikkeen ohjaimiin ja painamalla pussi kokonaan alas.
- HUOM.: Kannen sulkeminen ei onnistu, jos pussia ei ole tai se asennettu paikalleen väärin.

SÄILYTYS

- Kelaa virtajohto sisään ennen laitteen siirtämistä säilytyspaikkaan. Sammuta imuri, irrota pistoke ja paina automaattista johdonkelauspainiketta (10), kunnes johto on kelautunut kokonaan sisään.
  - o Pidä pistoke tiukasti kädessä kelauksen aikana, jottei se heittelehdi ympäriinsä.
- Säilytä laitetta kuivassa ja viileässä paikassa. Älä aseta laitteen päälle painavia esineitä.
- Lattiasuulakkeen voi kiinnittää johonkin parkkikiinnikkeeseen (laitteen takana ja alla).
- HUOM.: Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

PUHDISTUS

- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.
- Varmista, että kaikki suodattimet ovat puhtaita (katso edellä oleva osio Suodattimien ja pölypussin vaihto).
  - o Ravista poistoilman suodatinta ja moottorisuodattimen suodatintyynyä varovasti, jotta pöly ja lika irtoaa.
  - o Poistoilman suodatin ja moottorisuodattimen suodatintyyny voidaan pestä varovasti lämpimällä vedellä.
  - o Varmista, että sieni on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin laitteeseen. Laitteeseen EI SAA KOSKAAN laittaa märkää suodatinta.
  - o Vaihda poistoilman suodatin ja moottorisuodattimen suodatintyyny samantyyppisiin, kun ne ovat kuluneet tai lika ei enää irtoa.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:
Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Käytetty laite voidaan joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos
- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, tutustu Internet-sivuihimme osoitteessa www.adexi.eu.
Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta ”Question & Answer”.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

Maahantuoja:

Adexi Group
www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

UK

INTRODUCTION

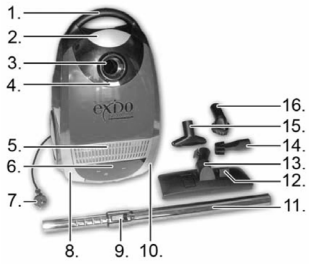
To get the best out of your new apparatus, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your apparatus.

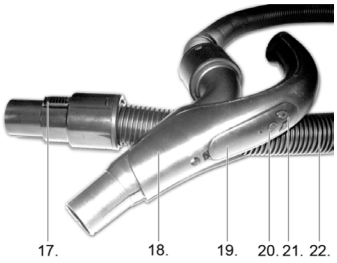
SAFETY MEASURES

- Incorrect use of this apparatus may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For connection to 230 V, 50 Hz only. The appliance must be earthed.
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- The apparatus, cord or plug must not be placed in water or any other liquid.
- Never touch the apparatus, cord or plug with wet or damp hands.
- Never leave the apparatus unattended when it is switched on.
- Keep children under supervision when in use.
- Keep the cord and apparatus away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Switch the appliance off and unplug it when it is not in use, and before you change the dust bag and clean or replace the filters.
  - o Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
  - o Keep hold of the plug when rewinding the cord, so that it does not strike the appliance.
- Do not use if the exhaust filter (HEPA filter) motor filter and dust bag are not fitted, as this could damage the appliance.
- Only use accessories manufactured or recommended by the manufacturer.
- Do not use it on wet surfaces.
- Take particular care when vacuuming stairs, due to the risk of falling.
- Do not use to vacuum up matches, hot ashes, cigarette butts, hard or sharp objects, wet or damp substances, combustible materials (petrol, solvents, etc.) or vapour from these.
- Do not use to vacuum fine sand or dust – e.g. plaster, brick dust and the like.
- Do not cover the appliance's suction or exhaust port.
- Ensure that you keep clothing, hair and body parts away from the nozzle and moving parts of the appliance.
- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the apparatus has been dropped or damaged in any other way.
- If the appliance or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the apparatus yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

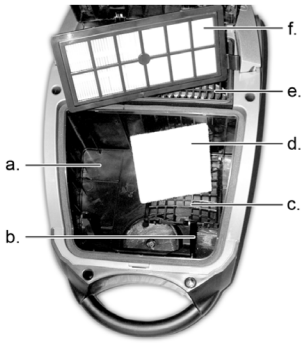
KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPARATUS

1. Carrying handle
2. Opening handle
3. Hose connector
4. Opening button
5. Exhaust
6. Indicator panel
7. Cord with plug
8. On/off button
9. Lock button
10. Cord reel button
11. Telescopic tube
12. Brush buttons
13. Floor nozzle (including parking bracket)
14. Crevice- and brush nozzle
15. Furniture nozzle
16. Brush nozzle
17. Dowels
18. Handle
19. Battery compartment
20. Start/stop button
21. Suction strength adjustment button
22. Hose





a. Dust bag compartment
b. Dust bag holder
c. Motor filter holder
d. Filter pad
e. Exhaust filter (HEPA filter) holder
f. Exhaust filter (HEPA filter)



PREPARING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Check exhaust filter (f) is correctly fitted before use. Open dust bag compartment (a) to check motor filter and dust bag are correctly fitted (see Replacing filter and dust bag below).

- The remote control in the handle (18) uses 1 x type 3LR50 (12 V) battery (included).
  - o Remove battery cover (19) and insert battery.
  - o Check plus and minus poles are aligned correctly to avoid damage to the appliance.
- Fit the hose (22) by inserting it into the hose connector (3) so that the dowels (17) click into place.
- Fit telescopic tube (11) at opposite end of hose. Tube length can be adjusted by pressing on the lock button (9).
- Fit nozzle required (13, 14, 15 or 16) to telescopic tube.

USE

- Pull the cord (7) out of the appliance. The cord may not be pulled out further than the red mark. Plug in and switch on the power.
- Press the on/off button to start and stop the appliance.
- Use the "+" and "-" buttons (21) on the handle to regulate suction power during use. The current setting can be seen on the indicator panel (6):
- You can start and stop cleaning during use with the start/stop button (20) on the handle. The suction power indicator on the handle will flash when the appliance is blocked.
- The floor nozzle (13) bristles have two settings which can be selected using the brush function buttons (12) on top of the nozzle.
  - o When cleaning hard surfaces (stone- or wooden flooring, etc.), the nozzle brushes should be extended.
  - o When cleaning carpets and rugs, the brushes should be retracted into the nozzle.
- The bag change indicator will normally be dark. If it lights when the vacuum cleaner is in use, or if the suction strength is significantly reduced, the dust bag must be changed (refer to Replacing filters and dust bag below).
- IMPORTANT! If the suction strength of the appliance is reduced, the nozzle or hose may be blocked, filters may be blocked or dirty and the dust bag may be full. Never use the appliance if this is the case, as this will damage the motor irreparably. Remove the cause of the blockage, clean the filters or replace dust bag.

Tips for vacuum cleaning

- Store nozzles in the compartment under the lid. Open lid using button (4).
- Each nozzle has a special purpose. Try each of them out in different situations. E.g. the furniture nozzle (15) or the small brush nozzle. The small crevice- and brush nozzles (14) can be used with and without brushes, as they can be quickly extended or withdrawn.
- You can park the floor nozzle in one of the parking brackets (on the back and underside of the appliance) when taking a break from vacuuming.
- You can lift and carry the appliance using the carrying handle (1). Never pull or lift the appliance by the cord.

REPLACING FILTERS AND DUST BAG

On account of the vacuum cleaner's powerful suction, we recommend that you use cloth/fibre vacuum bags.

IMPORTANT! If the appliance loses suction power during use, the dust bag may be full. The filters may also need cleaning or replacing. We recommend that you clean the filters at least twice a year or as required. We recommend replacing the filters after 4 to 6 months' use, when they are soiled, or if the appliance's suction strength is reduced. Never use the appliance if the bag is full or with no exhaust- or motor filter.

- Motor filter, exhaust filter and dust bag are in the appliance.
- Open the lid by pulling the opening handle (2) upwards and outwards.

Replacing the Motor Filter

The motor filter protects the motor against dust and dirt. The appliance must not be used if the motor filter is not in place.

- Pull motor filter holder (c) out using the handle.
- Clean or replace the filter pad (d) if necessary (see section on Cleaning below).
- Replace the filter pad in the motor filter holder so that the lugs hold it in place.
- Lift motor filter holder up and press into place until it clicks.

Replacing the Exhaust Filter

Used to filter exhaust air from the appliance. The appliance must not be used if there is no exhaust filter fitted. The exhaust filter in this appliance is a highly effective particle filter – a so-called HEPA filter.

- Remove the filter (e) pad, replace or clean as described under Cleaning below.
- Replace the filter in the exhaust hole.

Replacing Dust Bag

- Remove dust bag carefully from the dust bag holder (b).
- Insert a new bag into the holder by inserting the cardboard front into the guides on the holder and press all the way down.
- NOTE: The appliance as a device to prevent the lid closing if the bag is not fitted or incorrectly fitted.

STORAGE

- Before putting the appliance away, rewind the cord. Switch off at the socket, unplug, and press the automatic cord rewind button (10) until the cord is fully rewound.
  - o Hold the plug firmly while reeling the cord in to avoid it hitting the appliance or other nearby objects.
- Store in a cool dry place. Do not place heavy objects on top of the appliance.
- You can park the floor nozzle in one of the parking brackets (on the back and underside of the appliance).
- NOTE: Remove the batteries from the handle if the appliance is to be stored for an extended period.

CLEANING

- Clean the apparatus by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use any strong solvents or abrasives as they may damage the external surfaces of the appliance.
- Make sure all filters are kept clean (refer to Replacing filters and dust bag above).
  - o Shake the exhaust filter and filter pad on motor filter and beat them carefully to remove dust and dirt.
  - o Exhaust filter and filter pad on motor filter can be washed carefully in warm water.
  - o Check they are completely dry before replacing in the appliance. NEVER insert a wet filter into the appliance.
  - o Replace exhaust filter and motor filter pad with the same type when worn or cannot be cleaned properly.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:
This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- If faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without warning.

QUESTIONS AND ANSWERS

If you have any questions regarding use of the apparatus and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

DE

EINLEITUNG

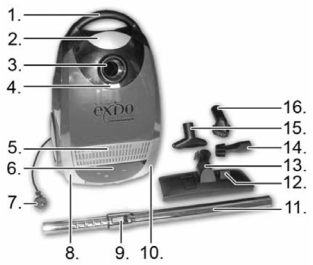
Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

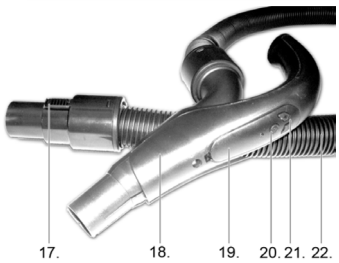
SICHERHEITSHINWEISE

- Der unsachgemäße Gebrauch dieses Geräts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz. Das Gerät MUSS geerdet werden.
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Gerät, Kabel oder Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, während das Gerät in Gebrauch ist.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt und betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät ab und stecken Sie den Stecker heraus, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie den Staubbeutel wechseln und die Filter reinigen oder ersetzen.
  - o Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
  - o Halten Sie den Stecker beim Aufrollen des Kabels fest, damit er nicht an das Gerät schlägt.
- Nur verwenden, wenn Abluftfilter (HEPA-Filter), Motorfilter und Staubbeutel eingesetzt sind, weil sonst der Staubsauger beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Saugen Sie nicht auf nassen Oberflächen.
- Seien Sie beim Staubsaugen von Treppen besonders vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.
- Nicht zum Aufsaugen von Streichhölzern, heißer Asche, Zigarettenstummeln, harten oder scharfen Gegenständen, nassen, feuchten bzw. entzündlichen Stoffen (Benzin, Lösungsmittel usw.) oder deren Dämpfen verwenden.
- Saugen Sie keinen feinen Sand oder Staub auf, wie z. B. Gips, Ziegelstaub und dergleichen.
- Die Ansaug- und Ausblasöffnungen müssen immer frei sein.
- Sorgen Sie dafür, dass Bekleidung, Haare und Körperteile nicht in die Nähe der Düse oder von beweglichen Teilen des Geräts kommen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

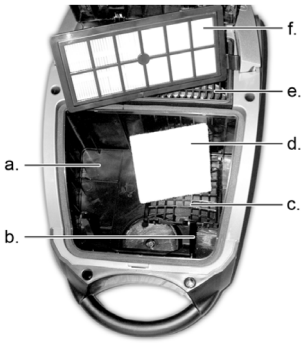
ÜBERSICHT ÜBER DIE WICHTIGSTEN GERÄTETEILE

1. Tragegriff
2. Handgriff zum Öffnen
3. Schlauchanschluss
4. Öffnungstaste
5. Abluft
6. Anzeige
7. Kabel mit Stecker
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Verriegelungsknopf
10. Kabelrollentaste
11. Teleskoprohr
12. Bürstenschalter
13. Bodendüse (einschließlich Haltevorrichtung)
14. Fugen- und Bürstendüse
15. Möbeldüse
16. Bürstendüse
17. Dübel
18. Griff
19. Batteriefach
20. Betriebsschalter
21. Einstellknopf für Saugstärke
22. Schlauch





a. Staubbeutelfach
b. Staubbeutelhalterung
c. Motorfilterhalterung
d. Filterkissen
e. Abluftfilterhalterung (HEPA-Filter)
f. Abluftfilter (HEPA-Filter)



VOR DEM GEBRAUCH

WICHTIG! Vergewissern Sie sich vor Ingebrauchnahme, dass der Abluftfilter (f) ordnungsgemäß eingesetzt ist. Staubbeutelfach (a) öffnen, um zu überprüfen, ob Motorfilter und Staubbeutel richtig eingesetzt sind (siehe nachfolgend unter „Wechseln von Filtern und Staubbeuteln“).

- Für die Fernbedienung im Griff (18) ist eine Batterie vom Typ 3LR50 (12 V) erforderlich (im Lieferumfang).
  - o Batteriefachabdeckung (19) entfernen und Batterie einsetzen.
  - o Vergewissern Sie sich, dass die Minuspole korrekt ausgerichtet sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Befestigen Sie den Schlauch (22), indem Sie ihn in den Schlauchanschluss (3) schieben, bis die Dübel (17) einrasten.
- Das Teleskoprohr (11) am anderen Ende des Schlauchs anbringen. Die Länge des Rohrs kann durch Drücken des Verriegelungsknopfs (9) eingestellt werden.

- Die gewünschten Düse (13, 14, 15 oder 16) am Teleskoprohr anbringen.

ANWENDUNG

- Ziehen Sie das Kabel (7) aus dem Gerät. Das Kabel darf nur bis zu der roten Markierung herausgezogen werden. Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es an.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät zu starten und zu stoppen.
- Mit den „+“ und „-„ Tasten (21) am Griff können Sie die Saugstärke während des Gebrauchs regeln. Die aktuelle Einstellung kann an der Anzeige (6) abgelesen werden:
- Durch Betätigen des Betriebsschalters (20) auf dem Griff können Sie mit dem Reinigen beginnen und das Reinigen stoppen. Die Saugkraftanzeige am Griff blinkt, wenn das Gerät verstopft ist.
- Die Borsten der Bodendüse (13) haben zwei Einstellungen, die mit der Funktionstaste (12) an der Oberseite der Düse ausgewählt werden können.
  - o Beim Reinigen von harten Oberflächen (Stein- oder Holzböden usw.) sollte die Düsenbürste ausgefahren sein.
  - o Beim Reinigen von Teppichböden und Teppichen sollten die Bürsten wieder in die Düse eingefahren werden.
- Die Anzeige zum Beutelwechseln leuchtet normalerweise nicht. Wenn sie während des Staubsaugens aufleuchtet oder wenn die Saugleistung erheblich nachlässt, ist der Staubbeutel auszutauschen (siehe „Wechseln von Filtern und Staubbeutel“).

- WICHTIG! Lässt die Saugleistung des Geräts nach, können Düse oder Schlauch verstopft sein, oder die Filter sind verstopft oder schmutzig bzw. der Staubbeutel ist voll. Keinesfalls das Gerät in einem solchen Fall verwenden, weil sonst der Motor beschädigt wird. Bitte die Ursache der Verstopfung beseitigen, die Filter reinigen oder den Staubbeutel erneuern.

Tipps zum Staubsaugen

- Die Düsen im Fach unter dem Deckel aufbewahren. Den Deckel mithilfe der Taste (4) öffnen.
- Jede Düse dient einem besonderen Zweck. Probieren Sie alle in verschiedenen Situationen aus, z. B. die Möbeldüse (15) oder die kleine Bürstendüse. Die kleinen Fugen- und Bürstendüsen (14) können mit und ohne Bürsten benutzt werden, da diese schnell angebracht und abgenommen werden können.
- Sie können die Bodendüse in einer der Haltevorrichtungen (an der Rückseite und der Unterseite des Geräts) ablegen, wenn Sie beim Staubsaugen eine Pause einlegen möchten.
- Sie können das Gerät am Tragegriff (1) anheben und tragen. Ziehen oder heben Sie das Gerät niemals mithilfe des Kabels.

WECHSELN VON FILTERN UND STAUBBEUTEL

Aufgrund der hohen Saugstärke des Staubsaugers empfehlen wir den Gebrauch von Textil-/Spezialfaserstaubbeuteln.

WICHTIG! Falls die Saugkraft des Geräts während des Gebrauchs nachlässt, kann dies an einem vollen Staubbeutel liegen. Es kann auch möglich sein, dass die Filter gereinigt oder gewechselt werden müssen. Wir empfehlen, die Filterreinigung nach Bedarf mindestens aber 2 x jährlich vorzunehmen. Wir empfehlen, die Filter nach 4- bis 6-monatigem Gebrauch, wenn sie verschmutzt sind oder wenn die Saugstärke nachlässt, auszutauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Staubbeutel voll ist oder kein Abluft- oder Motorfilter angebracht ist.

- Motorfilter, Abluftfilter und Staubbeutel befinden sich im Gerät.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Handgriff zum Öffnen (2) nach oben und außen ziehen.

Wechseln des Motorfilters

Der Motorfilter schützt den Motor gegen Staub und Schmutz. Das Gerät darf ohne diesen Filter nicht betrieben werden.

- Ziehen Sie die Motorfilterhalterung (c) durch Betätigung des Handgriffs heraus.
- Reinigen und wechseln Sie ggf. das Filterkissen (d) (siehe den nachfolgenden Abschnitt über Reinigung).
- Setzen Sie das Filterkissen wieder so in die Motorfilterhalterung ein, dass es von den Steckern festgehalten wird.
- Die Motorfilterhalterung anheben und eindrücken, bis er einrastet.

Wechseln des Abluftfilters

Dient zum Filtern der Abluft des Geräts. Das Gerät darf nicht ohne Abluftfilter verwendet werden. Beim Abluftfilter des Geräts handelt es sich um einen HEPA-Filter, einem außerordentlich leistungsfähigen Partikelfilter.

- Entfernen Sie das Filterkissen (e), und ersetzen und reinigen Sie es wie unter „Reinigung" beschrieben.
- Den Filter wieder in die Abluftöffnung einsetzen.

Wechseln des Staubbeutels

- Den Staubbeutel vorsichtig aus der Staubbeutelhalterung (b) nehmen.
- Einen neuen Beutel in die Halterung einsetzen, indem die Vorderseite des Pappstücks in die Führungen des Halters eingesetzt und dies soweit wie möglich heruntergedrückt wird.
- HINWEIS: Das Gerät hat eine Vorrichtung, die das Schließen des Deckels verhindert, wenn der Beutel nicht oder falsch eingesetzt ist.

AUFBEWAHRUNG

- Rollen Sie vor dem Abstellen des Geräts stets das Kabel auf. Schalten Sie den Stecker ab, ziehen Sie ihn heraus und drücken Sie auf die Taste für die Kabelaufrollung (10), bis das Kabel vollständig aufgerollt ist.
  - o Halten Sie den Stecker gut fest, während Sie das Kabel aufrollen, um zu verhindern, dass es gegen das Gerät oder in der Nähe befindliche Objekte schlägt.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Oberseite des Geräts.
- Sie können die Bodendüse in einer der Haltevorrichtungen (an der Rückseite und der Unterseite des Geräts) ablegen.
- HINWEIS: Nehmen Sie die Batterien aus dem Griff, falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden soll.

REINIGUNG

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Wenn es stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Keine starken Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass alle Filter sauber sind (siehe „Wechseln von Filtern und Staubbeutel“).
  - o Schütteln Sie den Abluftfilter und das Filterkissen des Motorfilters und klopfen Sie vorsichtig darauf, um Staub und Schmutz zu entfernen.
  - o Abluftfilter und Filterkissen des Motorfilters können vorsichtig in warmem Wasser gewaschen werden.
  - o Vergewissern Sie sich, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen. NIEMALS einen feuchten Filter in das Gerät einsetzen.
  - o Abluftfilter und Motorfilterkissen müssen durch den gleichen Typ ersetzt werden, wenn sie abgenutzt sind oder nicht mehr ausreichend gereinigt werden können.

INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:
Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern ein neues Gerät gekauft wird. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist;
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne Ankündigung vor.

FRAGEN UND ANTWORTEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group
www.adexi.eu

Druckfehler vorbehalten.

PL

WSTĘP

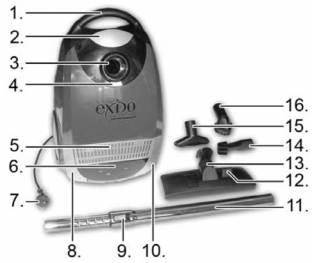
Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

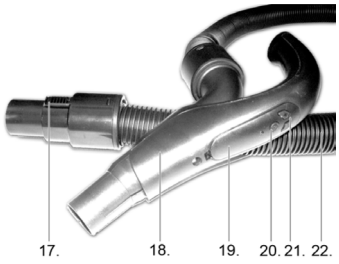
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji").
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Urządzenie musi zostać uziemione.
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
- Nie wolno dotykać urządzenia, przewodu ani wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nie należy nigdy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Podczas użytkowania urządzenia należy uważać na dzieci.
- Urządzenie i przewód należy przechowywać i użytkować z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów lub otwartego ognia.
- Jeżeli odkurzacz nie jest użytkowany, a także przed wymianą worka lub czyszczeniem bądź wymianą filtrów, odkurzacz należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
  - o Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
  - o Podczas nawijania przewodu należy go trzymać za wtyczkę, aby nie uderzyła ona w urządzenie.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli filtr wylotowy (filtr HEPA), filtr silnika i worek na kurz nie zostały zamontowane, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Można używać tylko akcesoriów wyprodukowanych lub zalecanych przez producenta.
- Nie wolno korzystać z urządzenia na mokrej powierzchni.
- Ze względu na ryzyko upadku podczas odkurzania schodów należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenia nie wolno używać do zbierania zapałek, gorącego popiołu, niedopałków, twardych lub ostrych przedmiotów, mokrych lub wilgotnych substancji, materiałów łatwopalnych (benzyny, rozpuszczalników itp.) lub ich oparów.
- Nie wolno używać odkurzacza do odkurzania drobnego piasku ani prochu – np. proszku gipsowego, okruchów cegieł itp.
- Nie wolno zakrywać otworu wlotowego ani wylotowego urządzenia.
- Odzież, włosy i części ciała należy trzymać z dala od nasadki i ruchomych części urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, nie należy go używać.
- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

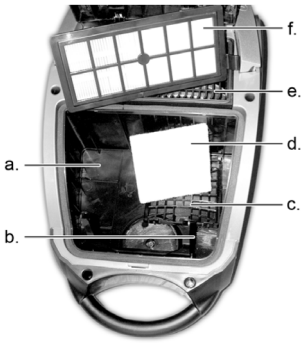
GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Uchwyt do przenoszenia
2. Uchwyt do otwierania
3. Złącze węża
4. Przycisk otwierający
5. Wylot
6. Panel kontrolny
7. Przewód zasilający z wtyczką
8. Przycisk zasilania
9. Przycisk blokady
10. Przycisk zwijania przewodu
11. Rura teleskopowa
12. Przyciski szczotki
13. Nasadka do odkurzania podłóg (wraz ze wspornikiem)
14. Nasadka do odkurzania szczelin i nasadka ze szczotką
15. Nasadka do mebli
16. Nasadka ze szczotką
17. Kołki
18. Uchwyt
19. Pojemnik na baterie
20. Przycisk Start/Stop
21. Przycisk regulujący moc zasysania
22. Wąż





a. Pojemnik na worek na kurz
b. Obsada worka na kurz
c. Uchwyt na filtr silnika
d. Wkładka filtra
e. Uchwyt na filtr wylotowy (filtr HEPA)
f. Filtr wylotowy (filtr HEPA)



PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

WAŻNE! Przed użyciem sprawdzić, czy filtr wylotowy (f) został właściwie zamontowany. Otworzyć pojemnik na worek na kurz (a) aby sprawdzić, czy filtr silnika i worek na kurz zostały prawidłowo zamontowane (patrz poniższy rozdział Wymiana filtra i worka na kurz).

- Pilot w uchwycie (18) zasilany jest jedną baterią typu 3LR50 (12 V) (bateria w zestawie).
  - o Zdjąć pokrywę pojemnika na baterię (19) i włożyć baterię.
  - o Sprawdzić, czy bieguny plus i minus zostały właściwie umieszczone w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia.
- Zamontować wąż (22), wkładając go do złącza węża (3) tak, aby kołki (17) zostały wciśnięte na właściwe miejsce.
- Zamontować rurę teleskopową (11) do drugiego końca węża. Długość rury można regulować poprzez naciśnięcie przycisku blokady (9).
- Zamontować wybraną nasadkę (13, 14, 15, lub 16) do rury teleskopowej.

UŻYTKOWANIE

- Wyciągnąć przewód (7) z urządzenia. Przewodu nie wolno wyciągać poza czerwone oznakowanie. Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz zasilanie.
- Naciśnij przycisk wł./wył. (7), aby uruchomić urządzenie lub je zatrzymać.
- Przy pomocy przycisków „+" i „-" (21) na uchwycie regulować moc zasysania podczas odkurzania. Bieżące ustawienie widoczne jest na panelu kontrolnym (6):
- Można włączać i wyłączać urządzenie w czasie pracy, korzystając z przycisku start/stop (20) znajdującego się na uchwycie. Wskaźnik mocy zasysania znajdujący się na uchwycie zaświeci się, gdy urządzenie zostanie zablokowane.
- Włosie nasadki do odkurzania podłogi (13) może być ustawione na dwa sposoby, które można wybrać przy pomocy przycisków funkcyjnych szczotki (12) znajdujących się w górnej części nasadki.
  - o Podczas czyszczenia twardych powierzchni (kamiennych płytek podłogowych, podłóg drewnianych, itp.) wysunąć szczotkę nasadki.
  - o Podczas czyszczenia dywanów lub chodników wsuń szczotkę nasadki.
- Wskaźnik zmiany worka zwykle nie świeci się. Jeżeli podczas pracy odkurzacza wskaźnik ten się zaświeci lub znacznie zmniejszy się siła zasysania, worek na kurz należy wymienić (patrz poniższy rozdział Wymiana filtrów i worka na kurz).
- WAŻNE! Jeżeli siła zasysania urządzenia zmniejszy się, oznacza to, że nasadka, wąż lub filtry są zablokowane, filtry są zabrudzone lub też worek na kurz jest pełny. W takim przypadku nie należy używać urządzenia, gdyż może to spowodować nieodwracalne uszkodzenia silnika. Zlikwidować przyczynę zablokowania, wyczyścić filtry lub wymienić worek na kurz.

Wskazówki dotyczące odkurzania

- Nasadki przechowywać w pojemniku pod pokrywą. Otworzyć pokrywę przy pomocy przycisku (4).
- Każda nasadka ma specjalne przeznaczenie. Należy wypróbować każdą z nich, np. nasadkę do odkurzania mebli (15) lub małą nasadkę ze szczotką, w różnych sytuacjach. Małe nasadki do szczelin wyposażone w szczotkę (14) mogą być stosowane ze szczotką lub bez niej, gdyż szczotkę można łatwo wysunąć lub wsunąć z powrotem.
- Przerywając na chwilę odkurzanie, nasadkę do podłogi można zawiesić na jednym ze wsporników (znajdujących się z tyłu urządzenia na spodzie).
- Urządzenie można podnieść i przenieść za pomocą uchwytu do przenoszenia (1). Urządzenia nie wolno ciągnąć ani podnosić za kabel.

WYMIANA FILTRÓW I WORKA NA KURZ

W celu zoptymalizowania zasysania urządzenia zalecamy stosowanie płóciennych/syntetycznych worków do odkurzacza.

WAŻNE! Jeżeli podczas użytkowania moc zasysania urządzenia spadnie, oznacza to, że worek na kurz może być przepełniony. Może również wystąpić konieczność wyczyszczenia lub wymiany filtrów. Zalecamy czyszczenie filtrów co najmniej dwa razy w roku lub zależnie od potrzeb. Zalecamy wymianę filtrów po 4 do 6 miesiącach użytkowania, gdy będą brudne lub gdy zmniejszy się siła zasysania urządzenia. Nigdy nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli worek na kurz jest pełny, ani bez zamontowanego filtra wylotowego lub filtra silnika.

- Filtr silnika, filtr wylotowy i worek na kurz zamontowane są w urządzeniu.
- Otworzyć pokrywę, przesuwając uchwyt do otwierania (2) w górę i na zewnątrz.

Wymiana filtra silnika

Filtr silnika chroni silnik przed kurzem i brudem. Urządzenia nie wolno używać bez założonego filtru silnika.

- Wyciągnąć uchwyt na filtr silnika (c) na zewnątrz przy pomocy rączki.
- Wyczyścić lub, jeżeli to konieczne, wymienić wkładkę filtra (d) (patrz poniższy rozdział Czyszczenie).
- Ponownie zamontować wkładkę filtra w uchwycie na filtr silnika tak, aby wypustki zablokowały wkładkę na właściwym miejscu.
- Podnieść filtr silnika i wcisnąć na miejsce - będzie słychać kliknięcie.

Wymiana filtra wylotowego

Stosowany do filtrowania powietrza wydmuchiwanego z urządzenia. Nie wolno używać urządzenia bez założonego filtra wylotowego. Filtr wylotowy urządzenia to wysokoefektywny filtr cząsteczkowy – tak zwany filtr HEPA.

- Wyjąć wkładkę filtra (e), wymienić ją lub wyczyścić zgodnie z zaleceniami podanymi w poniższym rozdziale Czyszczenie.
- Wymienić filtr w otworze wylotowym.

Wymiana worka na kurz

- Ostrożnie wyjąć worek na kurz z obsady worka na kurz (b).
- Włożyć nowy worek do obsady, wkładając kartonową przednią część do prowadnic w obsadzie i wcisnąć do oporu.
- UWAGA: Urządzenie wyposażono w mechanizm zapobiegający zamknięciu pokrywy, jeżeli nie zamontowano worka lub został on zamontowany nieprawidłowo.

PRZECHOWYWANIE

- Przed odłożeniem urządzenia należy zwinąć kabel. Wyłącz odkurzacz, wyjmij wtyczkę z gniazdka oraz naciśnij i przytrzymaj przycisk automatycznego zwijania przewodu (10) do całkowitego nawinięcia przewodu.
  - o Podczas zwijania przewodu przytrzymać mocno wtyczkę, aby uniknąć jej uderzenia o urządzenie lub znajdujące się w pobliżu przedmioty.
- Urządzenie przechowuj w suchym, chłodnym miejscu. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Nasadkę do podłogi można zawiesić na jednym ze wsporników (znajdujących się z tyłu urządzenia na spodzie).
- UWAGA: Jeżeli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, wyjąć baterie z uchwytu.

CZYSZCZENIE

- Czyścić urządzenie, przecierając je wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Nie stosować żadnych silnie działających rozpuszczalników ani środków ściernych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- Upewnić się, że wszystkie filtry są czyste (patrz powyższy rozdział Wymiana filtrów i worka na kurz).
  - o Wstrząsnąć filtrem wylotowym oraz wkładką filtra na filtrze silnika i delikatnie je ostukać, aby usunąć pozostałości kurzu i brudu.
  - o Filtr wylotowy i wkładkę filtra na filtrze silnika można ostrożnie myć w ciepłej wodzie.
  - o Przed ponownym zamontowaniem sprawdź, czy filtr i gąbka całkowicie wyschły. Nigdy nie wkładać do urządzenia mokrych filtrów.
  - o Zużyty lub niemożliwy do właściwego wyczyszczenia filtr wylotowy i wkładkę filtra silnika zastąpić elementami tego samego typu.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:
Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu.
Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie nastąpiło na skutek awarii sieci energetycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

PYTANIA I ODPOWIEDZI

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu.
Wejdź do menu "Consumer Service", kliknij "Question & Answer", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu
Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.